

No. 12 /QĐ-HĐQT

Hung Yen, March 06th, 2019

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

Về việc bổ nhiệm Phó Tổng giám đốc

Ref. The appointment Deputy General Director

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP VIỆT – Ý
BOARD OF MANAGEMENT OF VIETNAM – ITALY STEEL JSC

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XIII, kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2014;

Pursuant to Enterprise Law No. 68/2014/QH, adopted by National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam at its 8th Session on 26 November 2014;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Thép Việt - Ý đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 20/02/2004, sửa đổi bổ sung ngày 09/3/2018;

Pursuant to Charter of Vietnam – Italy Steel Joint Stock Company approved by General Meeting of Shareholders on February 11, 2004, amended on March 09th, 2018;

Căn cứ Biên bản họp ngày 06/3/2019 của Hội đồng quản trị Công ty,

Pursuant to the Minutes of the Meeting of VIS' board of management on March 06th, 2019,

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

Điều 1. Bổ nhiệm chức danh Phó Tổng giám đốc đối với Ông YASUO ARATA, nội dung chi tiết như sau:

Article 1. To appoint the Deputy General Director for Mr. YASUO ARATA, the detail content as follows:

- Ngày tháng năm sinh/ Date of birth: 29/8/1955
- Quốc tịch/ Nationality: Nhật Bản/ Japanese
- Số hộ chiếu/Passport number: TR 3630182.
- Địa chỉ thường trú /Permanent residential address: 3-4-24, Miharuno, Hanamigawa-ku Chiba-shi, Chiba, Japan
- Trình độ chuyên môn: Cử nhân kinh tế.
- *Qualifications: Bachelor of arts in economics*
- Thời gian bổ nhiệm: Từ ngày 01/04/2019
- Appointment time: *From April 01st, 2019*

Điều 2. Nhiệm vụ của Ông Yasuo Arata

Article 2. The Duties of Mr. Yasuo Arata

- Ông Yasuo Arata phụ trách các vấn đề về Kinh doanh, Marketing và Văn phòng Đại diện tại Hà Nội;

Mr. Yasuo Arata to be in charge of Sales, Marketing and Hanoi representative Office.

- Nhiệm vụ cụ thể của Ông Yasuo Arata do Ông Tổng giám đốc phân công và kiểm tra thực hiện. Ông Yasuo Arata chịu trách nhiệm cá nhân trước Pháp luật, Công ty về việc thực hiện quyền và nhiệm vụ được giao.

The specific duties of Mr. Yasuo Arata are assigned and supervised by the General Director. Mr. Yasuo Arata is responsible before the Law, the Company for the implementation of rights and duties assigned.

- Tiền lương, tiền thưởng và các chế độ khác của Ông Yasuo Arata được thực hiện theo Quy định và Quy chế trả lương của Công ty.

Salary, bonuses and other entitlements of Mr. Yasuo Arata are made in accordance with the Company's rules and payment regulations.

Điều 3. Các Ông (Bà): Hội đồng quản trị, Ban Tổng giám đốc, Thủ trưởng các đơn vị trong Công ty và Ông **Yasuo Arata** chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Article 3. The decision comes into effect from the date of signing. The Board of Director, Manager of Departments of the company and Mr. Yasuo Arata has responsibility for implementing this Decision.

Receivers:

- As Article 3 (perform);
- Member of the BOM;
- Save as: BOM's secretary.

ON BEHALF OF BOARD OF MANAGEMENT



CHAIRMAN

Toshimasa Zako